

EU – Safety declaration of conformity  
EU – Sicherheits-Konformitätsklärung  
UE – Déclaration de conformité de sécurité  
EU – Conformiteitsverklaring veiligheid

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad  
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza  
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια  
EU – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности  
EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring  
EU – Konformiteitsdeklaration for sikkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet  
EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus  
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost  
EU – Biztonsági megfelelőégi nyilatkozat  
EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa  
UE – Declaraje de conformitate de sigurană

EU – Varnostna izjava o skladnosti  
EU – Ohutuse vastustusdeklaratsioon  
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност  
ES – Drošības atbilstības deklarācija  
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť  
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 <sup>en</sup> declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;  
02 <sup>de</sup> erklärt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht;  
03 <sup>fr</sup> déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration;  
04 <sup>nl</sup> verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft;  
05 <sup>es</sup> declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;  
06 <sup>it</sup> dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;  
07 <sup>el</sup> δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
08 <sup>pt</sup> declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere.

## 2MXF50B2V1B, 2AMXF50B2V1B,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:  
02 folgender(n) Richtlinie(n) oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden;  
03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions;  
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies;

## Machinery 2006/42/EC\*\*\*

### Low Voltage 2014/35/EU

### Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

### Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

- 01 following the provisions of:  
02 gemäß den Bestimmungen in:  
03 conformément aux dispositions de:  
04 volgens de bepalingen van:  
05 siguiendo las disposiciones de:  
06 secondo le disposizioni di:  
07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:  
08 segundo as disposições de:  
09 в соответствии с положениями:

- 01\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificato <C>**.  
02 as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G> Risk category <H>. Also refer to next page.  
02\* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.  
03\*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G> Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.  
03\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au **Certificat <C>**.  
04\*\* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G> Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.  
04\* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству <C>**.  
05\*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G> Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.  
05\* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el **Certificado <C>**.  
06\*\* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Módulo aplicado <F>). <G> Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

- 01\*\*\* DICz' is authorised to compile the Technical Construction File.  
02\*\*\* DICz' est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.  
03\*\*\* DICz' est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.  
04\*\*\* DICz' is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
05\*\*\* DICz' está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
06\*\*\* DICz' è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.  
07\*\*\* DICz' è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

\*DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:  
06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
07 συμμορφωνονται με την(ις) ακόλουθη(ές) οδηγία(ές) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας;  
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções.

## Machinery 2006/42/EC\*\*\*

### Low Voltage 2014/35/EU

### Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

### Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

- 10 under iagttagelse af:  
11 enligt bestämmelserna för:  
12 i henhold til bestemmelserne i:  
13 noudattaa säännöksiä:  
14 za dodržení ustanovení:  
15 prema odredbama:  
16 követeli a(z):  
17 zgodnie z postanowieniami:  
18 urmând prevederile:

- 06\* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il **Certificato <C>**.  
07\*\* delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G> Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.  
07\* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.  
08\*\* όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>). <G> Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.  
08\* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o **Certificado <C>**.  
09\*\* tal como establecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G> Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.  
09\* как указано в <A> и в соответствии с положительным решением <B> согласно **Свидетельству <C>**.  
10\*\* как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G> Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.  
10\* som anført i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til **Certifikat <C>**.  
11\*\* som anført i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risiko-kategori <H>. Se også neste side.  
12\*\* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat <C>**.  
13\*\* som det fremkommer av <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risikokategori <H>. Se også neste side.  
14\*\* som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risikokategori <H>. Se også neste side.  
15\*\* jotka on esitellyt asiakkajassaan <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.  
16\*\* jotka on esitellyt Teknissessä Asiakkajassaan <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G> Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.  
17\*\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením <C>**.  
18\*\* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G> Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.  
19\*\* jako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu <C>**.  
20\*\* kako je izloženo u Datoteči o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjeni modul <F>). <G> Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

- 07\*\*\* H DICz' είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.  
08\*\*\* A DICz' está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.  
09\*\*\* Компания DICz' уполномочена составлять Комплект технической документации.  
10\*\*\* DICz' er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
11\*\*\* DICz' är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
12\*\*\* DICz' har tillatelse til å compilere den Tekniske konstruksjonsfilen.

- 09 <sup>en</sup> заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление;  
10 <sup>de</sup> erklærer som eneansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erklæring;  
11 <sup>fr</sup> déclare en responsabilité, que les produits, à laquelle cette déclaration se rapporte;  
12 <sup>nl</sup> verklaart als enigszins verantwoordelijk, dat de producten waaraan deze verklaring betrekking heeft;  
13 <sup>es</sup> declara bajo su propia responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración;  
14 <sup>it</sup> dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;  
15 <sup>el</sup> δηλώνει αποκλειστικά υπό την ευθύνη του, ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
16 <sup>pt</sup> declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere.

## 2MXF50B2V1B, 2AMXF50B2V1B,

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями;  
10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner;  
11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsetning at produktene anvendes i henlighet med våra instruktioner;

## Machinery 2006/42/EC\*\*\*

### Low Voltage 2014/35/EU

### Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

### Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

- 11 в складу з доданими:  
12 vastavalt nõuetele:  
13 следващи клаузите на:  
14 vadovajantis šio dokumento nuostatomis:  
15 atbilstoši šādu standartu prasībām:  
16 nasledovnými ustanoveniami:  
17 su standardlann hükümlerine:

- 11\* enligt <A> och godkänts av <B> enligt **Certifikatet <C>**.  
12\*\* i henlighet med den Tekniske Konstruktionsfilen <D> som positivt inlygts av <E> (Fastsatt modul <F>). <G> Risikokategori <H>. Se även nästa sida.  
12\* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge **Sertifikat <C>**.  
13\*\* som det fremkommer av <E> (Anvendt modul <F>). <G> Risikokategori <H>. Se også neste side.  
14\*\* jotka on esitellyt asiakkajassaan <A> ja jotka <B> on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.  
15\*\* jotka on esitellyt Teknissessä Asiakkajassaan <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G> Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.  
16\*\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s **osvědčením <C>**.  
17\*\* jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G> Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.  
18\*\* jako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane <B> prema **Certifikatu <C>**.  
19\*\* kako je izloženo u Datoteči o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primijenjeni modul <F>). <G> Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na sljedećoj stranici.

- 07\*\*\* H DICz' είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.  
08\*\*\* A DICz' está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.  
09\*\*\* Компания DICz' уполномочена составлять Комплект технической документации.  
10\*\*\* DICz' er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
11\*\*\* DICz' är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
12\*\*\* DICz' har tillatelse til å compilere den Tekniske konstruksjonsfilen.

- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner;  
13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeidemme mukaisesti;  
14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;  
15 u skladu sa sledjedom direktivom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama;  
16 megfeleleik az alábbi irányelveknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékek előírás szerinti használatk.

## 2MXF50B2V1B, 2AMXF50B2V1B,

- 12 conforms to the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:  
13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotetta käytetään ohjeidemme mukaisesti;  
14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny;  
15 u skladu sa sledjedom direktivom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama;  
16 megfeleleik az alábbi irányelveknek vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékek előírás szerinti használatk.

## Machinery 2006/42/EC\*\*\*

### Low Voltage 2014/35/EU

### Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

### Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

- 17 in accordance with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:  
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;  
19 в складу з наступној директив(и) или предписом(и) под погледом, да се издели употребљају у складу з нашим наводил:  
20 vastavast järgmise (järgmise) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavusse meie juhistele;  
21 sa в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;

- 17\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány **Szertifikát <C>**.  
18\*\* a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G> Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.  
19\*\* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Swiadectwem <C>**.  
20\*\* zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G> Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.  
21\*\* asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **Certificatul <C>**.  
22\*\* conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G> Categoria de risc <H>. Consultajl de asemenea pagina următoare.  
23\*\* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **osvědčením <C>**.  
24\*\* kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G> Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.  
25\*\* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.  
26\*\* nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (alkalmazott modul <F>). <G> Kategorija opasnosti <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.  
27\*\*\* DICz' on valutetult laatamaa Teknisen asiakkajain.  
28\*\*\* Společnost DICz' má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
29\*\*\* Компания DICz' уполномочена составлять Комплект технической документации.  
30\*\*\* DICz' er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
31\*\*\* DICz' är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
32\*\*\* DICz' ha autorización para compilar el Dossier de Construcción Técnica.  
33\*\*\* DICz' è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 17\*\*\* DICz' on valutetult laatamaa Teknisen asiakkajain.  
18\*\*\* Společnost DICz' má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
19\*\*\* Компания DICz' уполномочена составлять Комплект технической документации.  
20\*\*\* DICz' er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
21\*\*\* DICz' är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
22\*\*\* DICz' ha autorización para compilar el Dossier de Construcción Técnica.  
23\*\*\* DICz' è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 17 <sup>pl</sup> deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy;  
18 <sup>en</sup> declară pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație;  
19 <sup>de</sup> za vso odgovornostjo izjavljam, da so izdelki, na katere se izjava nanaša;  
20 <sup>es</sup> kinnitab oma vastutusele, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib;  
21 <sup>fr</sup> déclare sur sa propre responsabilité, que les produits, à laquelle cette déclaration se rapporte;  
22 <sup>nl</sup> verklaart op eigen verantwoordelijkheid, dat de producten waaraan deze verklaring betrekking heeft;  
23 <sup>it</sup> dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione;  
24 <sup>el</sup> δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση;  
25 <sup>pt</sup> declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere.

## 2MXF50B2V1B, 2AMXF50B2V1B,

- 17 spełnia wymagania następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami;  
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;  
19 в складу з наступној директив(и) или предписом(и) под погледом, да се издели употребљају у складу з нашим наводил:  
20 vastavast järgmise (järgmise) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavusse meie juhistele;  
21 sa в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;

## Machinery 2006/42/EC\*\*\*

### Low Voltage 2014/35/EU

### Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\*

### Pressure Equipment 2014/68/EU\*\*

- 17 conforms to the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:  
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre;  
19 в складу з наступној директив(и) или предписом(и) под погледом, да се издели употребљају у складу з нашим наводил:  
20 vastavast järgmise (järgmise) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavusse meie juhistele;  
21 sa в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;

- 17\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány **Szertifikát <C>**.  
18\*\* a(z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G> Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.  
19\*\* zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią <B> i **Swiadectwem <C>**.  
20\*\* zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G> Kategorie zagrożenia <H>. Patrz także następna strona.  
21\*\* asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de <B> în conformitate cu **Certificatul <C>**.  
22\*\* conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G> Categoria de risc <H>. Consultajl de asemenea pagina următoare.  
23\*\* kot je določeno v <A> in odobreno s strani <B> v skladu s **osvědčením <C>**.  
24\*\* kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G> Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.  
25\*\* nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud <B> järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.  
26\*\* nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (alkalmazott modul <F>). <G> Kategorija opasnosti <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.  
27\*\*\* DICz' on valutetult laatamaa Teknisen asiakkajain.  
28\*\*\* Společnost DICz' má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
29\*\*\* Компания DICz' уполномочена составлять Комплект технической документации.  
30\*\*\* DICz' er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
31\*\*\* DICz' är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
32\*\*\* DICz' ha autorización para compilar el Dossier de Construcción Técnica.  
33\*\*\* DICz' è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 17\*\*\* DICz' on valutetult laatamaa Teknisen asiakkajain.  
18\*\*\* Společnost DICz' má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
19\*\*\* Компания DICz' уполномочена составлять Комплект технической документации.  
20\*\*\* DICz' er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
21\*\*\* DICz' är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
22\*\*\* DICz' ha autorización para compilar el Dossier de Construcción Técnica.  
23\*\*\* DICz' è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

- 21 sa в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции;  
22 atitinka toliai nurodytas direktyvas arba reglamentus, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų;  
23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šīs izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām;  
24 sú v zhode s nasledujúcou(mi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi;  
25 talimallarniz doğrultusunda kullanılması koşuluyla aşağıdaki direktif/ direktiflere veya yönetmelik/yönetmeliklere uygun olduđunu beyan eder.

- 20 koos muudatustega,  
21 с техните изменения,  
22 ir jos tolesnes redakcijas,  
23 ar grozījumiem,  
24 v poslednom platnom vydaní,  
25 deġisjirindīgi sġekliyle,

## IEC 60335-1:2020, IEC 60335-2-40:2024, EN 55014-1:2017 + A11:2020, EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008, IEC 61000-3-2:2014, IEC 61000-3-3:2013

<A>	TCF032F19
<B>	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	DAIKIN.TCFP-1340A/1
<E>	VINÇOTTE nv (NB0026)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformitätsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια EU – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat EU – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drosības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode Bezpečnost' AB – Gúvenlik uygunluk beyan
---	---	--	--	---	--	--

01  continuation of previous page: 02  Fortsetzung der vorherigen Seite: 03  suite de la page précédente: 04  vervolg van vorige pagina:	05  continuación de la página anterior: 06  continua dalla pagina precedente: 07  συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08  continuação da página anterior: 09  продължение предходната страница: 10  fortsat fra forrige side: 11  fortsättning från föregående sida:	12  fortsettelse fra forrige side: 13  jatkoa edelliseltä sivulta: 14  pokračování z předchozí strany:	15  nastavak s prethodne stranice: 16  folytatás az előző oldalról: 17  ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18  continuarea paginii anterioare:	19  nadaljevanje s prejšnje strani: 20  eelmise lehekülje järg: 21  продължение от предходната страница:	22  anketesno prejšnje strani: 23  iepriekšējās lapuses turpinājums: 24  pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25  önceki sayfadan devam:
---	--	---	--	--	--	---

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Περιγραφές σχεδίασης των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектныяхарактеристикипродукции, кторойотноситсянастоимостьзаявления: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer for de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tātā lietojama kosveikvien tuotiedien raknemāārtēti: 14 Specifikace konstrukce výrobků, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspecifikacijainanproduktite, kaittootsentoesjadeklaratsioon: 22 Toluau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklarācijas aprieto izstrādājumu specifikācijas: 24 Konstrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgili ölçüde ürünlerin Tasarım Özellikleri:
---	---	--	--

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmin: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmax: Temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellername und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Maximalt tillåtet tryk (PS): <K> (bar) • Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmax: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnagjobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimaalne lubatud surve (PS): <K> (bar) • Minimaalne/maksimaalne lubatud temperatuur (TS*): * TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: <L> (°C) * TSmax: Maksimaalsele lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisaa: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin venien maksimum basincj (PS): <K> (bar) • Izin venien minimum/maksimum sicačkli (TS*): * TSmin: Düşük basincj tarafındaki minimum sicačkli: <L> (°C) * TSmax: Izin venien maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sicačkli: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basincj emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmin: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillat tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimal tillat temperatur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmax: Møtningsstemperatur i samsvar med maksimalt tillat tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Maksymalna dopuszczalna ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmin: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmax: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmin: Минимална температура от страната на ниското налягане: <L> (°C) * TSmax: Температурата на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройва на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricage nummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C) * TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmin: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmax: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistais slēgjis (PS): <K> (bar) • Minimālmaksimāli leistais temperatūra (TS*): * TSmin: Minimālā temperatūra zemo slēgjo pusē: <L> (°C) * TSmax: Piesātinātā temperatūra, atbilstoši maksimālaj leistajai slēgji (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	10 • Presiunea maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatura minimă/en el lado de baja presiune: <L> (°C) * TSmax: Temperatura saturada corespunzătoare la presiunea maximă admisibilă (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Ajuste del presostat de siguranță: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de specificații tehnice ale modelului	14 • Názov a adresa infomovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: 15 Názv i adresa prijavitelja tijela koje je donijelo pozitivnu presudbu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: 16 A nyomtároló berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfeleléseget igazoló bejelentelt szervezet neve és címe: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: 20 Teavatlutvati nemi, hin hidas Survesaadmete Direktiiviga ühilduvust positsivset, nemi ja adress: <Q> 21 Наименование и адрес на изпълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q>	23 Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q> 24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q> 25 Basincj Teğizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak degerlendirilen Onaylanmiş kurulusun adi ve adresi: <Q>	

<Q> VINÇOTTE nv  
Jan Olieslagerlaan 35  
1800 Vilvoorde, Belgium

4P766273-10C



*Minoru Shoji*

Minoru Shoji  
Managing Director  
Pilsen, 1st of April 2026

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic